

Itinerario 4 horas / 4 hours Route

- 1. Salida Museos Plaza de Toros / Departure from Museums at the Bullring**
Calle Ensenada • Calle Luis Braille (Puerto Deportivo y Pesquero / Marina & Fishing Port)
- 2. Faro de Punta Doncella - Barrio de Pescadores / Lighthouse of Punta Doncella - Fishermen's Quarter**
Avda. de España
- 3. Paseo Marítimo / Seafront Promenade**
Calle Real • Plaza Almengual
Calle del Mar • Calle Jubrique
Calle Mondéjar • Calle Troyano
Calle Cruz
- 4. Plaza Blas Infante - Museo arqueológico / Archaeological Museum**
- 5. Calles Típicas / Typical Streets**
Calle Botica • Calle Pequeña
Pasaje María Cintrano • Calle Sierra
Plaza Begines • Calle Florida
Calle Casares • Calle Tajo
- 6. Murales / Murals**
Calle María Magdalena
Avda. Andalucía • Calle Terraza
- 7. Parque Botánico - Orquidario / Botanical Park - Orchid House**
Calle Goya • Calle Cid
Calle Terraza • Calle Huerto
Calle Veracruz
- 8. Iglesia de Los Remedios / Los Remedios Church**
Plaza Manuel Alcántara
- 9. Torre del Reloj / Clock Tower**
Calle Damas • Calle Rosales
Plaza de Las Flores
Casa Tejerinas
Calle Carlos Herrera
Calle Villa
Plaza Cañada
- 10. Restos del Castillo de San Luis / Remains of San Luis Castle**



1. Museos - Plaza de Toros

En ella se encuentran los museos Paleontológico, Taurino y Etnográfico.

1. Museums at the Bullring

It houses the Paleontological, Bullfighting and Ethnographical museums.



5. Calles típicas

Entramado de calles de casas blancas adornadas con macetas de diferentes colores cargadas de flores y plantas.

5. Typical streets

A fabulous network of streets full of whitewashed houses adorned with different-coloured flowerpots bursting with flowering plants.



6. Murales

Obras pictóricas de gran calidad y originalidad que decoran las fachadas de edificios de diferentes barrios.

6. Murals

Huge paintings of great quality and originality which decorate the fronts of buildings located in different neighbourhoods.



2. Faro Punta Doncella - Barrio Pescadores

Este faro y el de Punta Almina en Ceuta emiten las dos señales luminosas que ayudan a las embarcaciones a embocar el Estrecho de Gibraltar.

2. Lighthouse Punta Doncella - Fishermen's Quarter

This lighthouse and the one at Almina in Ceuta emit the two beams that help guide vessels through the Strait of Gibraltar.

3. Paseo Marítimo

Espacioso paseo de casi 3 Km que recorre la playa de La Rada.

3. Seafront Promenade

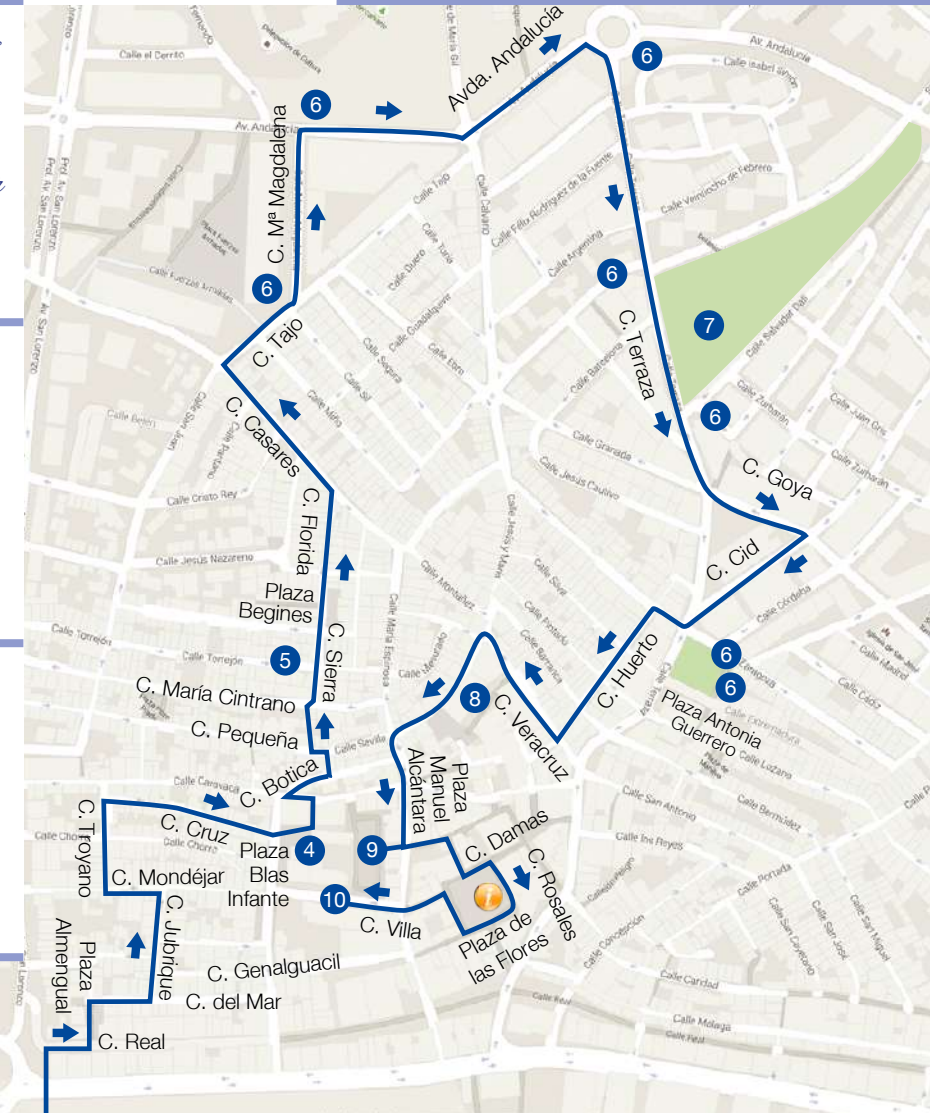
Spacious promenade of nearly 3 Km long which runs along the Playa de La Rada.

4. Plaza Blas Infante

Visita del Museo Arqueológico. En sus jardines se puede admirar la escultura "Milagros" de Santiago de Santiago.

4. Plaza Blas Infante

You can visit the Archaeological Museum and, in the adjoining gardens, admire the sculpture "Milagros" by Santiago de Santiago.



7. Parque Botánico - Orquidario

Desde el Orquidario, rodeado por jardines subtropicales, se pueden admirar varios murales.

7. Botanical Park - Orchid House

From the Orchid House, surrounded by subtropical gardens, you can admire some mural paintings.



8. Iglesia de Los Remedios

Del Siglo XVIII. Combina en su portada elementos iconográficos marianos, franciscanos y coloniales.

8. Los Remedios Church

Built during the 18th century. In its cover, it combines Marian, Franciscan and Colonial iconographic elements.



9. Torre del Reloj - Calle Villa

Torre de la antigua Iglesia de Los Remedios, construida durante el S. XVI.

9. Clock Tower - Calle Villa

Tower of the old Los Remedios Church, built during the 16th century.



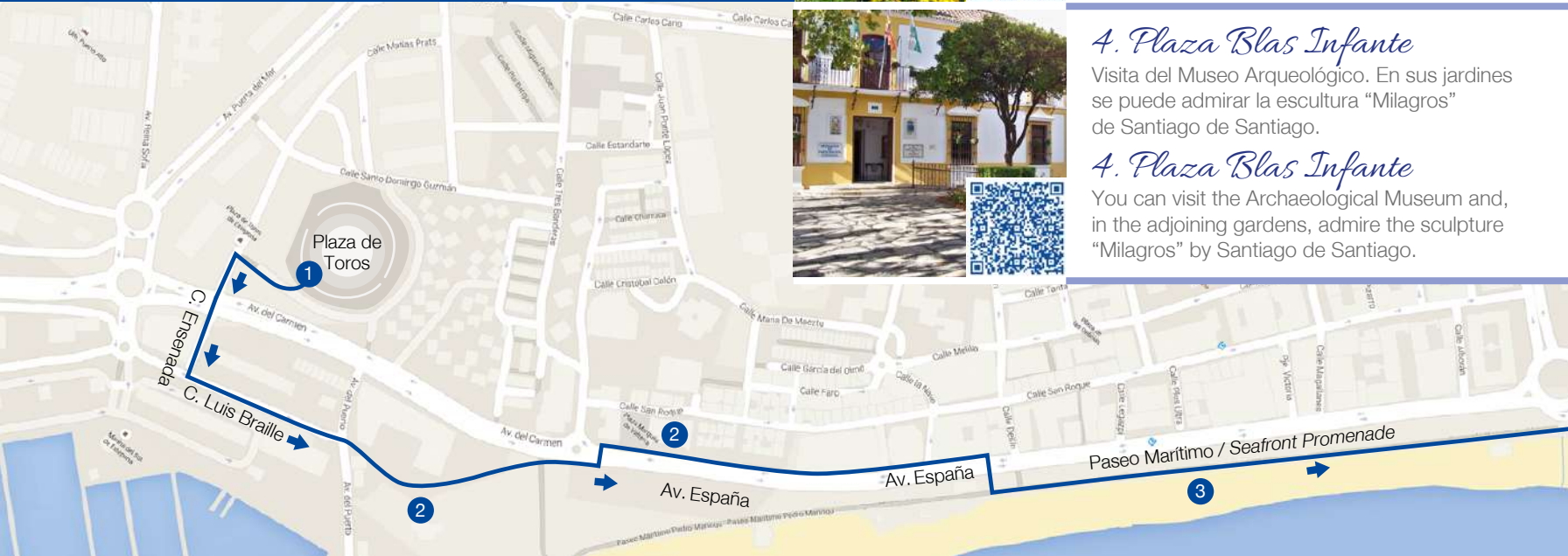
10. Restos del Castillo de San Luis

Construido por los Reyes Católicos en el S. XVI para reforzar las murallas de la ciudad.

10. Remains of San Luis Castle

Built by the King Ferdinand and Queen Isabella in the 16th century to reinforce the city walls.

Paso a paso
Step by step



1. Plaza de las Flores

Acogedora y alegre plaza del casco antiguo. En ella se ubica la Casa de las Tejerinas, que acoge exposiciones de arte y la Oficina de Turismo.

1. Plaza de las Flores

Cosy and cheerful square of the old town. Here stands the Tejerinas House, which houses art exhibitions and the Tourist Office.



6. Torre del Reloj

Torre de la antigua Iglesia de Los Remedios, construida durante el S. XVI.

6. Clock Tower

Tower of the old Los Remedios Church, built during the 16th century.

7. Iglesia de Los Remedios

Del Siglo XVIII. Combina en su portada elementos iconográficos marianos, franciscanos y coloniales.

7. Los Remedios Church

Built during the 18th century. In its cover, it combines Marian, Franciscan and Colonial iconographic elements.



2. Restos del Castillo de San Luis

Construido por los Reyes Católicos en el S. XVI para reforzar las murallas de la ciudad.

2. Remains of San Luis Castle

Built by the King Ferdinand and Queen Isabella in the 16th century to reinforce the city walls.



3. Calles típicas

Entramado de calles de casas blancas adornadas con macetas de diferentes colores cargadas de flores y plantas.

3. Typical streets

A fabulous network of streets full of whitewashed houses adorned with different-coloured flowerpots bursting with flowering plants.



4. Plaza Blas Infante

Visita del Museo Arqueológico. En sus jardines se puede admirar la escultura "Milagros" de Santiago de Santiago.

4. Plaza Blas Infante

You can visit the Archaeological Museum and, in the adjoining gardens, admire the sculpture "Milagros" by Santiago de Santiago.



5. Calle Villa

Restos de una torre romana del siglo IV d.c.

5. Calle Villa

Remains of a Roman tower dating from the 4th century.



8. Orquidario - Murales

Desde el Orquidario, rodeado por jardines subtropicales, se pueden admirar varios murales.

8. Orchid House - Murals

From the Orchid House, surrounded by subtropical gardens, you can admire some mural paintings.



9. Plaza Juan Bazán

Uno de los bonitos rincones construidos en el estilo tradicional de los patios andaluces.

9. Plaza Juan Bazán

One of the charming little squares built in the traditional style of the Andalusian courtyards.



10. Plazoleta Ortiz

Fin del recorrido y lugar ideal para hacer una parada disfrutando de unas preciosas vistas al mar y de la escultura "Mavi".

10. Plazoleta Ortiz

End of the tour and great place for a stop to enjoy the beautiful views of the sea and the "Mavi" sculpture.



Itinerario 2 horas / 2 hours Route

1. Salida Oficina de Turismo / Departure from the Tourist Office
Plaza de Las Flores • Calle Castillo

2. Restos del Castillo de San Luis / Remains of San Luis Castle

3. Calles Típicas / Typical Streets
Calle Genalguacil • Calle Jubrique
Calle Mondéjar • Calle Troyano
Calle Cruz

4. Plaza Blas Infante

5. Calle Villa

6. Torre del Reloj / Clock Tower
Calle Santa Ana • Plaza Manuel
Alcántara • Calle Sirena

7. Iglesia de Los Remedios / Los Remedios Church
Calle Veracruz • Calle Huerto
Pasaje de los Poetas Andaluces.

8. Orquidario - Murales / Orchid House - Murals
Calle Terraza • Calle Lozano

9. Plaza Juan Bazán
Calle San Miguel • Calle Caridad

10. Plazoleta Ortiz



Delegación de Turismo
Plaza de las Flores s/n
Tel. (+34) 952 80 80 81
www.estepona.es/turismo

